

Kawża C-143/07

AOB Reuter & Co.

vs

Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(talba għal deċiżjoni preliminari
mressqa mill-Finanzgericht Hamburg)

“Agrikoltura — Regolament (KEE) Nru 3665/87 — Artikolu 11 — Sistema ta’ rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni għall-prodotti agrikoli — Kundizzjoni għall-ghoti tar-rifużjoni — Rifużjoni mhallsa lill-esportatur wara preżentazzjoni ta’ dokumenti ffalsifikati mill-kontraent tiegħu — Merkanzija mhux esportata — Kundizzjonijiet għall-applikazzjoni ta’ sanzjonijiet”

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba’ Awla) tal-24 ta’ April 2008 I - 3173

Sommarju tas-sentenza

*Agrikoltura — Organizzazzjoni komuni tas-swieq — Rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni
(Regolament tal-Kummissjoni Nru 3665/87, Artikolu 11(1))*

I - 3171

L-Artikolu 11(1) tar-Regolament Nru 3665/87, li jistipula regoli komuni ddet-taljati għall-applikazzjoni tas-sistema ta' rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni għall-prodotti agrigoli, kif emendat bir-Regolament Nru 2945/94, għandu jiġi interpretat fis-sens li s-sanzjoni li huwa jipprovdi hija applikabbli fir-rigward ta' esportatur li applika għal rifużjoni fuq l-esportazzjoni għal merkanzija, meta din il-merkanzija, wara l-imġiba frawdolenti tal-kontraent tiegħu, ma kinitx giet esportata.

Barra minn hekk, ma jistax jiġi miżjud każ ġdid ta' eżenzjoni, ibbażat b'mod partikolari fuq in-nuqqas ta' mġiba doluża ta' l-esportatur, mal-lista eżawrjenti li tinstab fl-imsemmija dispożizzjoni. It-tort jew l-iżball ta' kontraent jaqa' taht riskju kummerċjali komuni u ma jistax jiġi kkunsidrat bħala imprevedibbli fil-kuntest ta' tranżazzjonijiet kummerċjali. L-esportatur huwa liberu fl-għażla tal-kontraenti tiegħu u huwa għandu jiehu l-prekawżjonijiet xierqa jew billi jinkorpora klawżoli f'dan ir-rigward fil-kuntratti li huwa jikkonkludi ma' dawn ta' l-aħħar, jew billi jagħmel assigurazzjoni speċifika.

Fil-fatt, safejn jirriżulta li l-esportazzjoni tal-prodott li għalih ingħatat rifużjoni ma seħhitx, huwa evidenti li l-esportatur applika għal rifużjoni li teċċedi lil dik applikabbli, peress illi, fin-nuqqas ta' esportazzjoni effettiva, ebda rifużjoni mhija dovuta.

(ara l-punti 25, 36, 37 u d-dispożittiv)